



Distr.: Limited
15 June 2023
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثامنة والخمسون

بون، 5-15 حزيران/يونيه 2023

البند 20(أ) من جدول الأعمال

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

المسائل المتعلقة بالميزانية

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

مشروع استنتاجات مقترح من الرئاسة

إضافة

توصية من الهيئة الفرعية للتنفيذ

أوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الثامنة والخمسين، بعدما أحاطت علماً بالمعلومات الواردة في الوثائق المتعلقة بالمسائل الإدارية والمالية والمؤسسية⁽¹⁾، بمشروع المقرر التالي لينظر فيه مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ويعتمده في دورته الثامنة عشرة (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر 2023):

مشروع المقرر -/م أ-18

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،

إذ يشير إلى الفقرة 5 من المادة 13 من بروتوكول كيوتو،

(1) FCCC/SBI/2023/2 و Add.1-2، FCCC/SBI/2023/6 و Add.1، FCCC/SBI/2023/9 و FCCC/SBI/2023/INF.2،

و FCCC/SBI/2023/INF.3، و FCCC/SBI/2023/INF.4.



الرجاء إعادة الاستعمال

- 1- يؤيد المقرر -/م أ-28⁽²⁾ من حيث انطباقه على بروتوكول كيوتو؛
- 2- يعتمد جدول الاشتراكات الإرشادي الوارد في المرفق؛
- 3- يلاحظ أن جدول الاشتراكات الإرشادي يغطي نسبة 8 في المائة من الاشتراكات المبينة في الجدول 1 بالمقرر المشار إليه في الفقرة 1 أعلاه؛
- 4- يدعو جميع الأطراف في بروتوكول كيوتو إلى أن تلاحظ أن على كل طرف أن يبلغ الأمانة، قبل 1 كانون الثاني/يناير من كل سنة، بالمساهمة التي يعتزم تقديمها تلك السنة والتوقيت المتوقع لتلك المساهمة وفقاً للفقرة 8(أ) من الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف⁽³⁾، وأن الاشتراكات في الميزانية الأساسية تُستحقّ في 1 كانون الثاني/يناير من كل سنة وفقاً للفقرة 8(ب) من الإجراءات المالية، وإلى أن تدفع فوراً وبالكامل الاشتراكات المطلوبة لتمويل النفقات المعتمدة في الفقرة 1 من المقرر المشار إليه في الفقرة 1 أعلاه لكل سنة من السنتين 2024 و2025؛
- 5- يحيط علماً بترتيبات التمويل لآلية التنمية النظيفة والتنفيذ المشترك.

(2) مشروع مقرر بعنوان "المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية"، مقترح في إطار البند 20(أ) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثامنة والخمسين.

(3) المقرر 15/م أ-1، المرفق الأول.

الجدول الإرشادي لاشتراكات الأطراف في بروتوكول كيوتو للفترة 2024-2025

| الدولة الطرف | جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022 (بالنسبة المئوية) | الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو للفترة 2025-2024 (بالنسبة المئوية) |
|-----------------------------|--|---|
| الاتحاد الأوروبي | 0,000 | 2,500 |
| الاتحاد الروسي | 1,866 | 2,414 |
| إثيوبيا | 0,010 | 0,013 |
| أذربيجان | 0,030 | 0,039 |
| الأرجنتين | 0,719 | 0,930 |
| الأردن | 0,022 | 0,028 |
| أرمينيا | 0,007 | 0,009 |
| إريتريا | 0,001 | 0,001 |
| إسبانيا | 2,134 | 2,761 |
| أستراليا | 2,111 | 2,731 |
| إستونيا | 0,044 | 0,057 |
| إسرائيل | 0,561 | 0,726 |
| إسواتيني | 0,002 | 0,003 |
| أفغانستان | 0,006 | 0,008 |
| إكوادور | 0,077 | 0,100 |
| ألبانيا | 0,008 | 0,010 |
| ألمانيا | 6,111 | 7,906 |
| الإمارات العربية المتحدة | 0,635 | 0,822 |
| أنتيغوا وبربودا | 0,002 | 0,003 |
| إندونيسيا | 0,549 | 0,710 |
| أنغولا | 0,010 | 0,013 |
| أوروغواي | 0,092 | 0,119 |
| أوزبكستان | 0,027 | 0,035 |
| أوغندا | 0,010 | 0,013 |
| أوكرانيا | 0,056 | 0,072 |
| إيران (جمهورية - الإسلامية) | 0,371 | 0,480 |
| أيرلندا | 0,439 | 0,568 |
| آيسلندا | 0,036 | 0,047 |
| إيطاليا | 3,189 | 4,126 |
| بابوا غينيا الجديدة | 0,010 | 0,013 |
| باراغواي | 0,026 | 0,034 |
| باكستان | 0,114 | 0,147 |
| بالاو | 0,001 | 0,001 |
| البحرين | 0,054 | 0,070 |
| البرازيل | 2,013 | 2,604 |
| بربادوس | 0,008 | 0,010 |
| البرتغال | 0,353 | 0,457 |
| بروني دار السلام | 0,021 | 0,027 |
| بلجيكا | 0,828 | 1,071 |
| بلغاريا | 0,056 | 0,072 |
| بليز | 0,001 | 0,001 |
| بنغلاديش | 0,010 | 0,013 |
| بنما | 0,090 | 0,116 |

| الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو للفترة 2025-2024 (بالنسبة المئوية) | جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022 (بالنسبة المئوية) | الدولة الطرف |
|---|--|------------------------------------|
| 0,006 | 0,005 | بنن |
| 0,001 | 0,001 | بوتان |
| 0,019 | 0,015 | بوتسوانا |
| 0,005 | 0,004 | بوركينافاسو |
| 0,001 | 0,001 | بوروندي |
| 0,016 | 0,012 | البوسنة والهرسك |
| 1,083 | 0,837 | بولندا |
| 0,025 | 0,019 | بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات) |
| 0,211 | 0,163 | بيرو |
| 0,053 | 0,041 | بيلاروس |
| 0,476 | 0,368 | تايلند |
| 0,044 | 0,034 | تركمانستان |
| 1,093 | 0,845 | تركيا |
| 0,048 | 0,037 | ترينيداد وتوباغو |
| 0,004 | 0,003 | تشاد |
| 0,440 | 0,340 | تشيكيا |
| 0,003 | 0,002 | توغو |
| 0,001 | 0,001 | توفالو |
| 0,025 | 0,019 | تونس |
| 0,001 | 0,001 | تونغا |
| 0,001 | 0,001 | تيمور - ليشتي |
| 0,010 | 0,008 | جامايكا |
| 0,005 | 0,004 | الجبل الأسود |
| 0,141 | 0,109 | الجزائر |
| 0,025 | 0,019 | جزر البهاما |
| 0,001 | 0,001 | جزر القمر |
| 0,001 | 0,001 | جزر سليمان |
| 0,001 | 0,000 | جزر كوك |
| 0,001 | 0,001 | جزر مارشال |
| 0,001 | 0,001 | جمهورية أفريقيا الوسطى |
| 0,087 | 0,067 | الجمهورية الدومينيكية |
| 0,012 | 0,009 | الجمهورية العربية السورية |
| 0,013 | 0,010 | جمهورية الكونغو الديمقراطية |
| 0,013 | 0,010 | جمهورية تنزانيا المتحدة |
| 3,330 | 2,574 | جمهورية كوريا |
| 0,006 | 0,005 | جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية |
| 0,009 | 0,007 | جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية |
| 0,006 | 0,005 | جمهورية مولدوفا |
| 0,316 | 0,244 | جنوب أفريقيا |
| 0,010 | 0,008 | جورجيا |
| 0,001 | 0,001 | جيبوتي |
| 0,715 | 0,553 | الدانمرك |
| 0,001 | 0,001 | دومينيكا |
| 0,004 | 0,003 | رواندا |
| 0,404 | 0,312 | رومانيا |
| 0,010 | 0,008 | زامبيا |
| 0,009 | 0,007 | زيمبابوي |
| 0,001 | 0,001 | ساموا |

| الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو للفترة 2025-2024 (بالنسبة المئوية) | جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022 (بالنسبة المئوية) | الدولة الطرف |
|---|--|---------------------------------|
| 0,001 | 0,001 | سان تومي وبرينسيبي |
| 0,003 | 0,002 | سان مارينو |
| 0,001 | 0,001 | سانت فنسنت وجزر غرينادين |
| 0,003 | 0,002 | سانت كيتس ونيفس |
| 0,003 | 0,002 | سانت لوسيا |
| 0,058 | 0,045 | سري لانكا |
| 0,017 | 0,013 | السلفادور |
| 0,201 | 0,155 | سلوفاكيا |
| 0,102 | 0,079 | سلوفينيا |
| 0,652 | 0,504 | سنغافورة |
| 0,009 | 0,007 | السنغال |
| 0,013 | 0,010 | السودان |
| 0,004 | 0,003 | سورينام |
| 1,127 | 0,871 | السويد |
| 1,467 | 1,134 | سويسرا |
| 0,001 | 0,001 | سيراليون |
| 0,003 | 0,002 | سيشيل |
| 0,543 | 0,420 | شيلي |
| 0,041 | 0,032 | صربيا |
| 0,001 | 0,001 | الصومال |
| 19,735 | 15,254 | الصين |
| 0,004 | 0,003 | طاجيكستان |
| 0,166 | 0,128 | العراق |
| 0,144 | 0,111 | عمان |
| 0,017 | 0,013 | غابون |
| 0,001 | 0,001 | غامبيا |
| 0,031 | 0,024 | غانا |
| 0,001 | 0,001 | غرينادا |
| 0,053 | 0,041 | غواتيمالا |
| 0,005 | 0,004 | غيانا |
| 0,004 | 0,003 | غينيا |
| 0,001 | 0,001 | غينيا - بيساو |
| 0,016 | 0,012 | غينيا الاستوائية |
| 0,001 | 0,001 | فانواتو |
| 5,587 | 4,318 | فرنسا |
| 0,274 | 0,212 | الفلبين |
| 0,226 | 0,175 | فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) |
| 0,540 | 0,417 | فنلندا |
| 0,005 | 0,004 | فيجي |
| 0,120 | 0,093 | فييت نام |
| 0,047 | 0,036 | قبرص |
| 0,348 | 0,269 | قطر |
| 0,003 | 0,002 | قيرغيزستان |
| 0,001 | 0,001 | كابو فيردي |
| 0,172 | 0,133 | كازاخستان |
| 0,017 | 0,013 | الكاميرون |
| 0,118 | 0,091 | كرواتيا |
| 0,009 | 0,007 | كمبوديا |

| الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو للفترة 2025-2024 (بالنسبة المئوية) | جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022 (بالنسبة المئوية) | الدولة الطرف |
|---|--|--|
| 0,123 | 0,095 | كوبا |
| 0,028 | 0,022 | كوت ديفوار |
| 0,089 | 0,069 | كوستاريكا |
| 0,318 | 0,246 | كولومبيا |
| 0,006 | 0,005 | الكونغو |
| 0,303 | 0,234 | الكويت |
| 0,001 | 0,001 | كيريباس |
| 0,039 | 0,030 | كينيا |
| 0,065 | 0,050 | لاتفيا |
| 0,047 | 0,036 | لبنان |
| 0,088 | 0,068 | لكسمبرغ |
| 0,001 | 0,001 | ليبيريا |
| 0,023 | 0,018 | ليبيا |
| 0,100 | 0,077 | ليتوانيا |
| 0,013 | 0,010 | ليختنشتاين |
| 0,001 | 0,001 | ليسوتو |
| 0,025 | 0,019 | مالطة |
| 0,006 | 0,005 | مالي |
| 0,450 | 0,348 | ماليزيا |
| 0,005 | 0,004 | مدغشقر |
| 0,180 | 0,139 | مصر |
| 0,071 | 0,055 | المغرب |
| 0,009 | 0,007 | مقدونيا الشمالية |
| 1,580 | 1,221 | المكسيك |
| 0,003 | 0,002 | ملاوي |
| 0,005 | 0,004 | ملديف |
| 1,532 | 1,184 | المملكة العربية السعودية |
| 5,660 | 4,375 | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية |
| 1,782 | 1,377 | مملكة هولندا |
| 0,005 | 0,004 | منغوليا |
| 0,003 | 0,002 | موريتانيا |
| 0,025 | 0,019 | موريشيوس |
| 0,005 | 0,004 | موزامبيق |
| 0,014 | 0,011 | موناكو |
| 0,013 | 0,010 | ميانمار |
| 0,001 | 0,001 | ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة) |
| 0,012 | 0,009 | ناميبيا |
| 0,001 | 0,001 | ناورو |
| 0,878 | 0,679 | النرويج |
| 0,878 | 0,679 | النمسا |
| 0,013 | 0,010 | نيبال |
| 0,004 | 0,003 | النيجر |
| 0,235 | 0,182 | نيجيريا |
| 0,006 | 0,005 | نيكاراغوا |
| 0,400 | 0,309 | نيوزيلندا |
| 0,001 | 0,000 | نيوي |
| 0,008 | 0,006 | هايتي |
| 1,351 | 1,044 | الهند |

| الدولة الطرف | جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022 (بالنسبة المئوية) | الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو للفترة 2025-2024 (بالنسبة المئوية) |
|----------------|--|---|
| هندوراس | 0,009 | 0,012 |
| هنغاريا | 0,228 | 0,295 |
| اليابان | 8,033 | 10,393 |
| اليمن | 0,008 | 0,010 |
| اليونان | 0,325 | 0,420 |
| المجموع | 75,365 | 100,000 |

ملاحظتان: (1) لأغراض العرض، قدمت جميع أرقام النسب المئوية للجدول الإرشادي المنقح لاشتراكات الاتفاقية الإطارية بثلاث خانوات عشرية؛ (2) الاتحاد الأوروبي، وجزر كوك، ودولة فلسطين، والكرسي الرسولي، ونيوي أطراف في بروتوكول كيوتو ولكنها ليست دولاً أعضاء في الأمم المتحدة.